

Andrea Baldissera

Curriculum vitae

PERSONAL DATA

Born in Milan (Italy), on 21 Jan 1967

BIO AND EDUCATION

Andrea Baldissera studied in Milan (Liceo Classico Statale G. Carducci, 60/60; University of Milan, Degree in Romance Philology, 110/110 cum Laude) and in Bologna, at the *Alma Mater Studiorum* (PhD in Iberian Studies). He has offered courses, lectures and seminars at Italian and foreign universities. Member of the Doctoral School Committee of the University of Pavia (Literary Text Science and Music, formerly Modern Foreign Languages and Literatures), *profesor invitado* in the Doctoral program in Estudios Filológicos, University of Seville. Philologist, specialist in XIII-XVIIIth Centuries Spanish Language and Literature, from 2009 is professor of the international course *Introducción a la crítica textual* (Universidad Internacional de Andalucía, Seville, 2009-2013 University of Pavia, 2015; Universidad Internacional Menéndez Pelayo, Santander, 2016).

UNIVERSITY CAREER

2018-	Full Professor
2018	National Academic Qualification as Full Professor (ASN 2016)
2014	National Academic Qualification as Full Professor (ASN 2012)
2004-2018	Associate Professor, Università del Piemonte Orientale
2001-2004	Researcher, Università del Piemonte Orientale

UNIVERSITY POSITIONS

2019-	Member of the UPO Didactic Committee
2018-	Member of the Joint Committee Teachers-Students (Commissione Paritetica Docenti-Studenti di Dipartimento - DiSum)
2015-2016	Member of the Senate, Università del Piemonte Orientale
2015-2016	Member of the CESPAs, Università del Piemonte Orientale
2012-2015	Member of the Senate, Università del Piemonte Orientale
2013-2015	Member of the CESPAs, Università del Piemonte Orientale
2014-	Member of the Linguistic Commission of the Language Centre, Università del Piemonte Orientale (CLUPO). Member of the Technical-Scientific Committee of the Language Centre (2009-2014)
2012-2013	Postgraduate Degree Coordinator (Letterature Moderne Europee e Americane)
2001-	Teacher in charge, Spanish Language Courses (UPO)
2006-2008	Undergraduate Degree Coordinator (Lingue Straniere Moderne)

2005-2008	Member of the Senate, Università del Piemonte Orientale
-----------	---

SCIENTIFIC POSITIONS

2020-	Member of the Scientific Committee - <i>Rivista di Filologia e Letterature Ispaniche</i>
2020-	Member of the Editorial Board - <i>Il Confronto letterario</i>
2016	Member of the Group of experts for evaluation, GEV10-VQR (Evaluation of Research Quality 2011-2014, Area 10, Ancient History, Philology, Literature and Art History)
2015-	Member of the <i>Comité Asesor Externo</i> of the review <i>Creneida</i> (Universidad de Córdoba, Spain)
2012-	Member of the Interdepartmental Center for Studies on Spanish Lombardy (Università di Pavia)
2001-2012	Member of the Editorial Staff of the philological collection <i>Agua y peña</i>

MAIN FIELDS OF INTEREST

1. Theory of Textual Criticism and Critical Editions
2. Diachronic Linguistics
3. Translation Theory and Technique
4. Medieval Prose and Rhetoric in the Iberian Tradition
5. Linguistic and Cultural relations between Spain and Italy: Literature, Musical Theatre, Epic, Mystic.

CURRENT ISSUES OF RESEARCH

1. Spanish Golden Age epic poetry

The research includes traductological studies (Iberian versions of the Homeric and classical Latin works) as well as textual criticism (critical edition of the *Monserate* of Cristóbal de Virues, for example).

2. Studies on *romanceamientos* of classical and mediaeval Latin texts

Critical edition of the castilian traduction (15th century) of the *Strategematon Libri* by Julius Frontinus.

3. Italian Models in the Spanish Musical Drama of the early Eighteenth Century

Spread of the italian *melodramma* in Spain (*zarzuelas* and adaptations), presence of classical Spanish *comedias* (*La dama boba*, *El Faetón* et cetera) in the Italian theatrical tradition. Study and edition of *Angélica y Medoro*, attributed to José de Cañizares (1722), poorly edited in the fifties. It raises several philological problems, and requires investigation on theatrical and musical language, sources and models.

4. Mystic Prose in Spanish Golden Age

Models, syntax and style of Spanish mystic prose. Santa Teresas's and Miguel de Molinos's language in light of the textual transmission of their works. Critical edition of the *Guía espiritual* by Miguel de Molinos.

5. Ecdotics: methodological Issues

Investigations on the neo-Lachmannian method: the errors and the contamination.

The *filologia d'autore*.

CURRENT FUNDED PROJECTS

PROGRAMME	FUNDED PROJECT
PRIN 2017	Unit Manager (UPO)- National Research Project <i>La tradizione del testo letterario in area iberica nel secolo d'oro, tra varianti d'autore e redazioni plurime</i> – National Scientific Coordinator,; prof. Antonio Gargano (Università degli Studi di Napoli Federico II)
PRIN 2012	Unit Manager (UPO) - National Research Project <i>Canzonieri spagnoli tra Rinascimento e Barocco</i> – National Scientific Coordinator, professor Antonio Gargano (Università degli Studi di Napoli Federico II)
UPO FAR 2019	Research Project (Unit Manager) <i>Pratiche, lingue, modelli e politiche teatrali, nella modernità e nella contemporaneità</i>
UPO FAR 2015	Research Project (Unit Manager) <i>Circolazione dei modelli teatrali fra Italia e Spagna nel Siglo de Oro: questioni di genere, morfologiche e filologiche</i>
2014-2017 MICINN, Plan Nacional I+D+i. FFI2013-43451-P	Member of the Unit Research - Research Project, <i>Recepción y Canon de la Literatura Española en el siglo XX: Historiografía, Crítica y Documentos Inéditos, RECALEXX</i> . Scientific Coordinator, professor José Lara Garrido (Universidad de Málaga)

TOP PAPERS

1. Alonso de Cartagena, *Por Marcelo*, ed. critica, introduzione e note di A. Baldissera, Baroni, Viareggio, 2003
2. *Cantar de mio Cid*, introduzione, traduzione e note di Andrea Baldissera, Garzanti, Milano, 2003
3. Clemente Sánchez, *Libro de los exenplos por A.B.C.*, ed. critica, introduzione e note di A. Baldissera, ETS, Pisa, 2005
4. Ramón de la Cruz, *Aquiles en Sciro*, ed. critica, introduzione e note di A. Baldissera, Ibis, Como-Pavia, 2007
5. Paul Maas, *Crítica del texto*, presentación, traducción y notas de Andrea Baldissera y Rafael Bonilla, UNIA, Servicio de Publicaciones, Sevilla, 2012 (prima traduzione -commentata- in lingua spagnola)
6. Hernando de Talavera, *Invectivas contra el médico rudo y parlero*, edición y estudio de andrea Baldissera, Ibis, Como-Pavia, 2019.

AWARDS

1. Best Translation of a Classic (Spanish) Work: Cantar de Mio Cid, Cantare del Cid. 5th Translation Award Instituto Cervantes in Italy –2004

FURTHER INFORMATION

Graduated in Flute at the Conservatory G. Verdi of Milan (1994), has played in a trio (flute, cello and piano) and, as soloist, with chamber orchestras.